

**2009. január 14-én benyújtott kereset – Az Európai
Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság**

(C-18/09. sz. ügy)

(2009/C 69/49)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: K. Simonsson és L. Lozano Palacios meghatalmazottak)

Alperes: Spanyol Királyság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Spanyol Királyság – mivel hatályban tartotta a közforgalmú kikötők szolgáltatásnyújtásáról és gazdasági szabályozásáról szóló, 2003. november 26-i 48. sz. törvényt és különösen 24. cikkének (5) bekezdését, valamint 27. cikkének (1), (2) és (4) bekezdését, amelyek a kikötői illetékekre vonatkozó kedvezmények és mentességek rendszerét írják elő – nem teljesítette a közösségi jogból, és különösen a tagállamok közötti, illetve a tagállamok és harmadik országok közötti tengeri szállításban a szolgáltatásnyújtás szabadsága elvének alkalmazásáról szóló, 1986. december 22-i 4055/86/EGK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 1. cikkéből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze a Spanyol Királyságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A spanyol szabályozás a kikötői illetékekre vonatkozóan több mentességet és kedvezményt is előír. E mentességek és kedvezmények a hajók indulási és érkezési kikötőitől függenek, következményük pedig kedvezőbb illetékek alkalmazása, elsősorban a spanyol szigetvilág, illetve a Ceuta és Melilla közötti forgalom, másodsorban az ezen kikötők és az Európai Unió kikötői közötti forgalom, harmadsorban pedig az Európai Unió kikötői közötti forgalom vonatkozásában. E szabályozás ezen okból a Bizottság szerint hátrányosan megkülönböztető jellegű.

A Spanyol Királyság a szóban forgó kikötők földrajzi sajátosságaira hivatkozva nem igazolta az intézkedés szükségességét, sem annak arányosságát. Jóllehet a Spanyol Királyság kötelezte magát a szóban forgó szabályozás módosítására, a Bizottságnak semmiféle olyan jogszabályról nincs tudomása, amely véget vetne a jogsértésnek.

⁽¹⁾ HL L 378., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 174. o.

**A Högsta domstolen (Svédország) által 2009. január 19-én
benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem –
Djurgården-Lilla Värtans Miljöskyddsforening kontra AB
Fortum Värme samägt med Stockholms stad**

(C-24/09. sz. ügy)

(2009/C 69/50)

Az eljárás nyelve: svéd

A kérdést előterjesztő bíróság

Högsta domstolen

Az alapeljárás felei

Felperes: Djurgården-Lilla Värtans Miljöskyddsforening

Alperes: AB Fortum Värme samägt med Stockholms stad

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Következik-e a 85/337 irányelv ⁽¹⁾ 10a. cikkében foglalt rendelkezésből – amely szerint meghatározott körülmények között az érintett nyilvánosságnak a bíróság vagy a törvény értelmében létrehozott, más független és pártatlan testület előtt felülvizsgálati eljáráshoz kell legyen joga a határozatok anyagi vagy eljárási jogszerűségének kifogásolása céljából –, hogy az magában foglalja azon követelményt is, amelynek értelmében az érintett nyilvánosság jogosult kell legyen a bíróság engedélyezési eljárásában hozott határozatának megtámadására olyan ügyben, ahol az érintett nyilvánosságnak lehetősége volt részt venni a bíróság előtti engedélyezési eljárásban, és észrevételeit e bírósághoz benyújtani?
- 2) Ha az 1. kérdésre igenlő válasz adandó: úgy kell-e értelmezni a 85/337 irányelv 1. cikkének (2) bekezdését, 6. cikkének (4) bekezdését és 10a. cikkét, hogy valamely tagállam eltérő követelményeket állapíthat meg egyrészt a 6. cikk (4) bekezdésében, másrészt a 10a. cikkben hivatkozott érintett nyilvánosságra vonatkozóan, ami azzal az eredménnyel jár, hogy egy helyi környezetvédelmi szövetség, amelynek joga van részt venni a 6. cikk (4) bekezdésében említett döntéshozatali eljárásokban olyan projektek tekintetében, amelyek várhatóan jelentős hatást gyakorolnak a környezetre abban a térségben, ahol a szövetség működik, nem rendelkezik a 85/337 irányelv 10a. cikkben említett fellebbezési joggal, mivel tagjainak száma nem éri el a nemzeti jogban meghatározott minimális létszámot?
- 3) Következik-e a 96/61 irányelv ⁽²⁾ 15a. cikkében foglalt rendelkezésből – amely szerint meghatározott körülmények között az érintett nyilvánosságnak a bíróság vagy a törvény értelmében létrehozott, más független és pártatlan testület előtt felülvizsgálati eljáráshoz kell legyen joga a határozatok anyagi vagy eljárási jogszerűségének kifogásolása céljából –, hogy az magában foglalja azon követelményt is, amelynek értelmében az érintett nyilvánosság jogosult kell legyen a bíróság engedélyezési eljárásában hozott határozatának megtámadására olyan ügyben, ahol az érintett nyilvánosságnak lehetősége volt részt venni a bíróság előtti engedélyezési eljárásban, és észrevételeit e bírósághoz benyújtani?

4) Ha a 3. kérdésre igenlő válasz adandó: úgy kell-e értelmezni a 96/61 irányelv 2. cikkének 14. pontját és 15a. cikkét, hogy valamely tagállam eltérő követelményeket állapíthat meg a bírósági felülvizsgálatra vonatkozóan, ami azzal az eredménnyel jár, hogy egy helyi környezetvédelmi szövetség, amelynek joga van részt venni a döntéshozatali eljárásokban olyan projektek tekintetében, amelyek várhatóan jelentős hatást gyakorolnak a környezetre abban a térségben, ahol a szövetség működik, nem rendelkezik a 96/61 irányelv 15a. cikkében említett fellebbezési joggal, mivel tagjainak száma nem éri el a nemzeti jogban meghatározott minimális létszámot?

- (¹) A Tanács 85/337/EKG irányelve (1985. június 27.) az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról (HL L 175., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 1. kötet, 248. o.).
- (²) A Tanács 96/61/EK irányelve (1996. szeptember 24.) a környezet-szennyezés integrált megelőzéséről és csökkentéséről (HL L 257., 26. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 3. kötet, 80. o.).

2009. január 21-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Osztrák Köztársaság

(C-28/09. sz. ügy)

(2009/C 69/51)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: P. Oliver, A. Alcover San Pedro és B. Schima meghatalmazottak)

Alperes: Osztrák Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy az Osztrák Köztársaság – mivel az A12 autópálya egy szakaszán tilalmat vezetett be a bizonyos árukat szállító, 7,5 tonna összsúlyt meghaladó tehergépjárművek közlekedésére – nem teljesítette az EK 28. és EK 29. cikkéből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze az Osztrák Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A bizonyos árukat szállító, 7,5 tonna összsúlyt meghaladó tehergépjárműveknek az A12-es autópálya egy szakaszán való közlekedésére vonatkozó tilalom bevezetése mennyiségi korlátozással azonos hatású intézkedésnek tekintendő, és ezáltal ellentétes az EK 28. és EK 29. cikkel. A vitatott intézkedés nem alkalmas arra, és nem is szükséges ahhoz, hogy az A12-es autópályán a levegő minőségét a közösségi jog által előírtak szerint javítsa, mivel az intézkedés nem célszerű, és nem vesz tekintetbe olyan kevésbé korlátozó hatású intézkedési alternatívákat, mint az állandó sebességkorlátozás, vagy a kibocsátástól függő közlekedési tilalom. Ezenfelül az alperes nem igazolta, hogy az autópályán való szállításnak létezik alternatívája.

2009. január 30-án benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság

(C-42/09. sz. ügy)

(2009/C 69/52)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: L. Lozano Palacios és E. Vesco meghatalmazottak)

Alperes: Olasz Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy az Olasz Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a tagállamok által kiállított tengerészképzési bizonyítványok kölcsönös elismeréséről és a 2001/25/EK irányelv módosításáról szóló, 2005. szeptember 7-i 2005/45/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (¹), vagy mindenestre ezeket a rendelkezéseket nem közölte a Bizottsággal – nem teljesítette az ezen irányelv 5. cikkéből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze az Olasz Köztársaságot a költségek viselésére.